# EL SIGLO

Montevideo—Sábado 24 de Octubre de 1903 | DIARIO DE LA MAÑANA | Año XL—Núm. 11,771


## Almanaque

Hoy sábado 24 de Octubre, santos Rafael arcángel, Evergisto y Proclo [illegible]; sale á horas [illegible] minutos; pónese á [illegible] 21 minutos; cuarto creciente el [illegible].

## ESTE DIARIO

SE PUBLICA EN SU IMPRENTA

CALLE CAMARAS Núm. 51

Donde se reciben avisos, suscripciones y solicitadas

[illegible]

## SUSCRIPCION

PAGADERA ADELANTADA

[illegible]

## Invitacion

[illegible]

## NOTAS DE FÉNIX

## El conflicto ruso-japonés

SUS CAUSAS

LA MANCHURIA

## ACCIDENTES EN LA VIA PÚBLICA

Circular á los jefes políticos

Escuadra japonesa

[illegible]

## Asuntos nacionalistas

### Renuncia del Dr. Morelli

Con motivo de su designacion para el cargo de delegado al congreso elector de comision departamental nacionalista, el doctor Juan B. Morelli ha renunciado el cargo de miembro del Directorio nacionalista en los siguientes términos:

Señor doctor don Alfonso Lamas, presidente del Directorio del partido nacional.—Señor Presidente:—He sido nombrado delegado por la 3.ª seccion al congreso elector de comision departamental nacionalista del departamento de Montevideo.

Este nombramiento me impone el penoso deber de renunciar el cargo de miembro del honorable Directorio.

He pedido consejo á varios amigos, y todos me han indicado la necesidad de sacrificar mi puesto en el Directorio para conservar el de delegado.

Pido á usted quiera ser intérprete de [illegible] Juan B. Morelli.—Montevideo, 23 de Octubre de 1903.

[illegible]

### Ley orgánica nacionalista

[illegible]

(hijo), Juan P. Marin, Felipe S. Sosa, Donaldo Mac-Eachen, Eusebio Rodriguez, Enrique P. Bartaburu, Juan Antonio Ochoviet, Sebastian Melo, Carlos Rore Young, Guillermo Young, Juan Bidegorry, Ulpiano Borges, B. Larraburú, Antolin Stirling, Vicente Elhordoy, Juan M. Borba, V. Ramos, Alejandro Bartaburu, Marcelino Pino, por mi padre Hipólito Ruiz, Bibiano Ruiz; Pedro A. Galindo, Roque E. Monfort, Blas Coronel y Saens, C. Martinez Borda, por mi padre Pedro Ruiz, Mario Ruiz; Serafin da Costa, Casto Correa de Borba, Pedro Ruiz (hijo), José Peretti, Laurence Peel, por mi padre Antonio Alvez, Amaro Alvez; Enrique G. Amy, Frick Barran y C.ª, Ricardo B. Croker, Justo Leal, Gregorio Correa de Borba, Diego Gardner, Tomás Gaynor, Cristobal Magallres, Francisco A. Sucath, José Elorsa y C.ª, Bernardo Barran y hermanos, Juan Gaynor, por sucesion Alvarez, Agustin Alvarez; David Cash.

## Salubridad Pública

### El Mercado del Puerto

Los ingenieros Gardone y Bottaro han presentado su informe con respecto al estado en que se encuentra el Mercado del Puerto, expresando que para ajustarlo á condiciones higiénicas, al menos regulares, deberán practicarse las obras siguientes:

1.° Limpieza general de todos los [illegible]



tela, Juan D. Lanza, Pedro Figari, Carlos Shaw, Carlos S. de Zumaran, Florencio Mikelsson, Catullo Pastori, Francisco Vidal, Martin Aguirre, Antonio Serratosa, Bernardino Dandler, Pedro Avila Veira, Antenor R. Pereira, Enrique Anaya, Augusto Morales, Nicomedes Castro, Domingo Mendilaharsu, Francisco A. Lanza, Arturo Wilson, José A. Ferreira, Joaquin Harraz, Manuel Lessa, Federico Canfield, Faustino Condres, Antonio M. Rodriguez, Osvaldo Martinez, Torres Cabrera, Julio Bastos, Santiago [illegible]

[illegible] ducen enfermedades entre la poblacion [illegible]

La salubridad pública reclama, pues, [illegible] la realizacion de las obras de saneamiento que la Junta ha resuelto gestionar.

El ministro de Hacienda no pudo menos de encontrar plausible la iniciativa municipal y despues de cambiar ideas con los señores ediles, les indicó la con[illegible]

## OBRAS DE VIALIDAD

EN FLORIDA

[illegible]

## EL GENERAL MUNIZ

[illegible]

## Los sucesos de Tacuarembó

[illegible]

## Administracion Pública

Los pagos de hoy

[illegible]

## Llegada de armamento

Las ametralladoras Colt

[illegible]

Para el Puerto

[illegible]

## MUNICIPALES

Apertura de la calle Valparaiso

[illegible]

El boletin estadístico municipal

[illegible]

## TEATROS Y ARTISTAS

Politeama

[illegible]

Casino Oriental

[illegible]

Nuevos peones para el Corralon

[illegible]

## Saneamiento de la Union

Construccion del caño colector

GESTION DE LA JUNTA

[illegible]

Nueva licencia al ingeniero Lamolle

[illegible]

Pedido de la "Sociedad Comercial"

[illegible]

## L'ITALIA AL PLATA

SU 25 ANIVERSARIO

[illegible]

Prorroga á las carnicerias

[illegible]

## LA DELEGACION ESPAÑOLA

Partida para Buenos Aires

## La reforma consular

## El duque de los Abruzzos

[illegible]

## SPORTS

LAS CARRERAS DE MAÑANA

EL BENEFICIO DEL ATENEO

## PUERTO DE MONTEVIDEO

[illegible]

## EDIFICIOS ESCOLARES

## POLITICA COLORADA

[illegible]

## PATENTES DE GIRO

[illegible]

## CUERPO LEGISLATIVO

Cámara de Senadores

[illegible]

## Contra un funcionario

[illegible]

## Tribunal S. de Justicia

[illegible]

Departamento de San José: Teniente Alcalde del 2.° distrito de la 3.ª seccion, don Dionisio Echeverria.

Departamento de Tacuarembó: Teniente Alcalde del 4.° distrito de la 10.ª seccion, don Isabelino Romero (hijo).

Departamento de Rio Negro: Tenientes Alcaldes del 3.° y 4.° distritos de la 3.ª seccion, don Cipriano Springer y don Fortunato Barrientos, respectivamente.

[illegible]

## Liga del trabajo

INVITACION AL PUEBLO

[illegible]

Los corredores llevarán libretas con el sello de la Liga y cada adherente deberá firmar y señalar la donacion y cuota mensual en el paraje destinado al efecto.

En la libreta van impresos la invitacion del comité ejecutivo, los estatutos y la composicion del directorio y comités, en la primera hoja de la suscricion una nota explicando el destino que se dará al dinero que se recolecte.

En la secretaria de la Liga instalada provisoriamente en el Ateneo, se reciben [illegible]

---

# FOLLETIN 23

La juventud de Enrique IV

# ENRIQUE Y MARGARITA

POR

PONSON DU TERRAIL

Hacia largos años que habia renunciado á la profesion de las armas y á los cuidados de la política; pero continuaba siendo calvinista rabioso, y las cuestiones religiosas tenian el privilegio de entusiasmarle como á los veinte y cinco años. El anillo del rey poseia realmente un poder mágico, pues el anciano se inclinó lleno de respeto al verlo, y dijo á Hogier:

—Se hará como desea el que os envia.

[illegible] que llevaba Hogier, contenian una recomendacion que no carecia de importancia, la de que viajara lo menos posible de dia mientras no se hallara á respetable distancia de Paris. Por lo tanto, fiel á esta recomendacion, Hogier pasó aquel dia en el castillo del señor de Bellecombe y no salió hasta que el sol se hubo ocultado en el horizonte. A las diez de la noche llamaba en el puente levadizo del segundo castillo que debia visitar, desempeñaba rápidamente su comision, y proseguia su marcha para poder llegar al rayar el alba al tercero. Pero allí experimentó una decepcion, pues el castellano que sin duda no esperaba tal visita, habia madrugado mas que Hogier y estaba de caza. Sin detenerse adoptó el joven su partido. Se informó bien de la direccion que habia seguido el cazador, y fué en su busca al galope. Al cabo de tres horas, guiado por el sonido de una trompa y los aullidos de la jauría, pudo Hogier encontrar al castellano y cumplir su encargo. Luego continuó su camino con intencion de ir á pernoctar en Blois.

Fué el quien entró en la posada donde Margarita acababa de dormir su siesta, mientras Raul y Nancy se habian dicho mil piropos en la orilla del riachuelo. Margarita notó en seguida la profunda impresion que producia [illegible] Hogier; pero al mismo tiempo no pudo prescindir de una especie de emocion extraña, y le parecia que aquel hombre que la casualidad colocaba en su camino habia de representar algun papel en su existencia [illegible] inexplicable. Por lo que respecta á Nancy, apenas entró, fiel á la recomendacion que le habia hecho la reina por la mañana, la dijo:

—¿Acaso vamos á continuar nuestra marcha en seguida, querida tia?

—Sí, hija mia, respondió Margarita.

—Hace mucho calor todavía.

—¿Lo crees?

—¡Oh! [illegible] Raul y yo veni[illegible] de pasear por la orilla del rio y el sol abrasa.

—¡Vamos! dijo Margarita.

Y como si hubiese querido romper el encanto misterioso que parecia ejercer sobre Hogier hacia dos minutos, pasó por delante de él y salió de la sala de la posada, mientras entraba en ella la camarista. Hogier habia permanecido inmóvil y como fascinado; pero cuando salió la reina respiró y miró á Nancy y Raul. Este último, como caballero cortés, saludó el primero, pues acababa de entrar y debia por consiguiente hacer las primeras demostraciones. Hogier se apresuró á devolverle su saludo, y al ver esto, tambien Nancy á su vez le hizo una bonita reverencia.

En seguida tocó con el codo á Raul, el cual comprendió que la camarista deseaba entablar conversacion con el joven, á quien dijo saludándole de nuevo:

—Muchas leguas habéis debido andar, caballero, porque vuestro caballo que acabo de ver delante de la puerta, está cubierto de sudor y tiene rasgados los ijares.

—En efecto, vengo de bastante lejos, caballero, respondió Hogier.

—¿Acaso os dirigis hacia Paris?

—No, voy á Tours.

En este momento sirvió el posadero á Hogier una botella de vino y un vaso.

—Caballero, dijo cortesmente; ¿puedo atreverme á hacer una súplica?

—Hablad, caballero.

—Me causa horror el beber solo, y estoy persuadido de que es causa de desventura.

—Así dicen, caballero.

—¿Quisierais chocar vuestro vaso con el mio?

—Con mucho gusto.

—¡Un vaso! ordenó Hogier.

Ya estaba hecho el conocimiento, y se entabló la conversacion, en la cual tomó parte Nancy. Así como Hogier habia dicho que iba á Tours, Nancy y Raul manifestaron que seguian la misma direccion. Hogier se hizo pasar por un caballero que habia ido á las cercanías de Paris á recoger una sucesion de un tio anciano muerto en una corporacion religiosa. Nancy y Raul hablaron de su próximo casamiento, y contaron que su tia, la señora de Chateau-Landon, volvia tambien de Paris, donde tenia una hermana casada con un oficial del rey. Hogier insinuó algunas palabras muy discretas con el único objeto de indagar si la señora de Chateau-Landon tenia marido.

—Está viuda, le dijeron.

Hogier experimentó una satisfaccion que con dificultad habria podido explicarse.

—¡Oh! exclamó; se ha quedado viuda demasiado pronto, para que no piense en casarse de nuevo sin tardar mucho.

—No lo creo, replicó Nancy.

—¡Sin embargo!...

—Idolatraba á su marido, y le llora todos los dias.

—¡Ah! suspiró Hogier.

Margarita volvió á entrar en la sala, despues de haber dado algunos pasos en la carretera, y se quedó atónita al ver á Raul y Nancy en tan buenas relaciones con el desconocido.

—Querida tia, dijo Nancy; este caballero lleva la misma direccion que nosotros.

—Va á Tours, añadió Raul.

Hogier saludó profundamente á Margarita, y su semblante expresó la turbacion de un adolescente. Margarita le hizo una reverencia y no pudo menos de parecerle de agradable presencia.

—Tia mia, dijo á su vez Raul; ¿no os quejabais hace poco, de la poca seguridad que hay en los caminos?...

—¿Y que con los tiempos de turbulencias en que vivimos, añadió Nancy, valia mas no viajar solos?

—Es verdad, dijo Margarita.

—En ese caso, puesto que este caballero lleva el mismo camino que nosotros...

Hogier se inclinó.

—¡Diablo! pensó el joven; esta viudita es encantadora, pero tengo una mision urgente... ¿Como me las arreglo?

Margarita prosiguió:

—Quizás este caballero tenga mucha prisa en llegar...

—No precisamente, señora, respondió Hogier; pero tendré que desviarme algo del camino un poco antes de llegar á Blois.

Nancy hizo un mohin de contrariedad. Felizmente añadió Hogier:

—Lo que hace que no podré llegar á Blois hasta muy tarde; pero ¿si me atreviera á preguntaros en qué posada pensáis hospedaros?

—En la del «Tricornio de plata».

—Tambien es esa mi posada.

—En ese caso, nos volveremos á ver en Blois, replicó Raul.

Y salió para enjaezar los caballos y preparar la litera. Por lo que hace á Hogier, como si hubiese tenido prisa en arrancarse de la fascinacion que ejercia en él Margarita, hizo poner la brida á su caballo, se despidió de la supuesta viuda de Chateau-Landon y su sobrina, prometió volverlas á ver en Blois y se fué.

. . . . . . . . . . . . . .

Margarita miró á Nancy y la dijo:

—¡Vamos á ver! ¿qué ocurrencia extraña has tenido al querer hacer conocimiento con ese caballero?...

Nancy se sonrió misteriosamente y no respondió.

XXVI

Hogier era jóven, ardiente, y su corazon estaba lleno de vagas aspiraciones, y no habia amado jamás. Por primera vez su corazon latió con fuerza, impresionado á la vista de Margarita. Por eso nuestro héroe fué á cumplir su cuarto encargo con mucho más celo y prontitud, pues tenia prisa en volver á encontrarse en Blois con la supuesta señora de Chateau-Landon. ¿Presidió el mismo pensamiento al viaje de Margarita? ¿ó acaso [illegible] Nancy á Raul órdenes secretas? No lo podríamos explicar con certeza; pero, como quiera, la pequeña comitiva se puso en marcha sin demora, los caballos que llevaban la litera tomaron un paso más rápido. Raul puso su caballo al trote largo, y poco despues caminaba como un verdadero tren de príncipe. La reina estaba taciturna y pensativa...

Nancy la observaba al soslayo y hacia estas reflexiones llenas de sensatez:

—Evidentemente ese señor que debe reunirse con nosotros en Blois es un guapo chico y tiene un modo de ruborizarse que da ganas de amarle... Sin embargo, es no menos evidente que la reina no hubiera hecho caso de él si hubiese sido rubio en lugar de ser moreno, alto y no de estatura regular, hombre del Norte y no meridional; pero tiene un bonito bigote negro, una nariz aguileña, ojos brillantes y un acento gascon que recuerda un poco á ese pobre rey de Navarra. Por lo tanto, bien pudiera suceder que fuese la fresa que esperamos.

Observando que Margarita estaba sumida en profundas meditaciones, Nancy se guardó mucho de dirigirla la palabra, y durante más de una hora reinó profundo silencio en la litera. Raul galopaba, inclinándose de vez en cuando para ver á Nancy que le correspondia con una sonrisa. La princesa seguia meditabunda; pero poco antes de llegar á Blois miró de repente á su camarista y la dijo:

—La noche está fresca.

—Muy fresca, respondió Nancy.

—Hace una hermosa luna.

—Magnífica, señora.

—Y si nuestras caballerías no estuvieran tan cansadas...

—¿Y bien?

—Seria de parecer que [illegible] leguas más.

—¡Ah! dijo Nancy [illegible]

—Raul, dijo la reina inclinándose á la portezuela; ¿cuantas leguas hay de aquí á Blois?

—Una, señora.

—Y después de Blois, ¿cuál es el pueblo mas próximo?

—No lo sé; es una aldea cuyo nombre he olvidado.

—¿Está muy distante?

—A tres leguas.

—¿Si fuéramos á pernoctar en esa aldea?

—Estan muy cansados los caballos, respondió Raul, cambiando una rápida mirada con la astuta camarista.

—Vaya pues, suspiró Margarita; en ese caso nos detendremos en Blois.

—Con tanto mas motivo, dijo entonces Nancy, cuanto que hemos dado cita á ese caballero.

Margarita se estremeció.

—¡Pues es verdad! dijo.

—¿No se acordaba ya de eso Vuestra Majestad?

—Ni pizca.

—¡Ah! dijo Nancy.

Y la camarista añadió en sus adentros:

—Es tanto lo que ha olvidado la reina á ese caballero, que no ha cesado de pensar en él un solo instante, desde que hemos salido de la posada. ¡Así se escribe la historia!

[illegible] de todos modos, prosiguió [illegible] nuestros caballos no estuvieran tan [illegible]

[illegible] respondió Nancy, se apesadumbraria mucho.

—¿Te parece?

Y Margarita se apoyó en el respaldo de la litera para hablar mas libremente con Nancy.

—Ya ha llegado la hora de las confidencias, dijo para sí esta última, prosiguiendo en alta voz: ¡Como si me pareciera! ciertamente que sí, señora. Vuestra Majestad ha causado en él viva impresion, y antes que dejar de acudir á la cita reventará su caballo.

La reina volvió á quedarse pensativa un momento, y Nancy no chistó una palabra; pero Margarita prosiguió después de una pausa:

—Es todavia muy joven ese caballero.

—Tal vez tenga veinte años.

—¿Y qué tal te parece?

—¡Encantador! tiene aire garboso, bonitas facciones, manos de mujer, una sonrisa...

—¡Caspita! exclamó; parece que has visto muchas cosas en poco tiempo.

—¡Ah! replicó Nancy; yo respondo de que ese tiene un corazon nuevecito...

Margarita se estremeció.

—Se ruboriza como una niña, prosiguió la camarista.

—Eso nada prueba...

—¡Y ha mirado á Vuestra Majestad con unos ojos!...

—Los ojos del hombre son engañadores.

# Telegramas

Noticias hasta las 3 de la mañana del punto de procedencia

SERVICIO ESPECIAL

## RUSIA-JAPON

ESTADO DEL CONFLICTO

NOTICIAS CONTRADICTORIAS

### Declaraciones de un diplomático japonés

NUEVA YORK, 23—Las noticias que se reciben en esta ciudad de Honolulu comunican que la situacion ruso-japonesa sigue siempre siendo grave. Hasta la fecha no se sabe nada definitivo sobre la declaratoria de la guerra entre ambas potencias.

PARIS, 23—El ministro japonés ante este gobierno, reportado hoy por un redactor de «Le Temps» sobre los rumores corrientes acerca del conflicto entre su país y Rusia, declaró que las negociaciones prosiguen en Tokio de una manera normal y satisfactoria. Expuso la creencia de que el conflicto tendrá una solucion favorable, pues las intenciones de las dos potencias son pacíficas. Terminó diciendo que son completamente inexactos los rumores sobre movilizacion de tropas japonesas.

### Francia

PARIS, 23—Los diarios ministeriales aprueban las declaraciones hechas por el presidente del Consejo, M. Justin Combes.

[illegible]

### Chile

[illegible]

### Italia

[illegible]

### España

[illegible]

### Inglaterra

[illegible]

### Estados Unidos

[illegible]

### Argentina

[illegible]

... recibió en la estacion el ministro de Gobierno, doctor Pinedo.

—Los comerciantes é industriales de Santa Fé enviaron telegramas á los diputados y senadores de esa provincia solicitando el pronto despacho del proyecto sobre construccion del puerto de esa ciudad. Las versiones circuladas de que se pretende la modificacion del proyecto en forma que lo haria impracticable, causan alarma allí.

—Entre los amigos del presidente Roca asegúrase que este antes de bajar del poder pedirá al Senado el acuerdo necesario para ascender á general de brigada al coronel Carlos Smith.

BUENOS AIRES, 23—En Corrientes, se constituyó un comité que proclamará la candidatura del doctor Quintana.

—El general Mansilla visitó hoy á los ministros de la Guerra y Relaciones Exteriores y les participó su próximo regreso á Europa.

—Apareció un decreto dejando sin efecto el tratamiento sanitario á las procedencias de Marsella y Colonia del Natal.

—El caza-torpedero Patria entró á dique seco para sufrir algunas reparaciones.

—Hoy se embarcaron en Southampton con destino á Buenos Aires 25.000 £.

—Se halla reunida en la casa del senador Uriburu la comision nombrada para proponer la nómina de 100 personas que han de formar el comité nacional de la candidatura Quintana.

[illegible]

### La conquista del Polo Norte

[illegible]

# JUDICIALES

## Causa de Marcelino Pereira

Veredicto y sentencia, recaidos en la causa criminal seguida contra Marcelino Pereira por homicidio:

Primera: Que está probado que en la madrugada del dia 19 de Enero del año ppdo., el prevenido Marcelino Pereira se encontraba en la casa de comercio de Basilio Pintado, situada en el pueblo de Nico Perez, departamento de Minas, donde despues de haber tenido una disputa con motivo de juego á la baraja, sacó un cuchillo que cargaba, amenazando con él al dueño de casa, y en tales circunstancias intervino el guardia civil Andrés Fernandez, quien le intimó entregara el arma, y como dicho prevenido desacatara la órden le aplicó algunos golpes de machete que le produjeron varias heridas, infiriéndole á su vez el prevenido Pereira una puñalada al guardia civil, á consecuencia de la cual falleció.

Segunda: Que está probado que el prevenido cuando cometió el delito se encontraba en estado de ebriedad.

Tercera y última: Que está probado que anteriormente á la comision del delito sufrió una condena por atentado. Y firman de que certifico.—Alvarez, Piera, Gonzalez, Armando Falco, Alfredo Herran, Nicasio del Castillo, Carlos L. Paiz, Juan Luis Bessa, Arturo Gavo, J. P. Pastor, Carlos D. Escalá—Augusto Dupont, secretario.

[illegible]

## INFORMACIONES

### Perdida de un brillante

[illegible]

### Pinturas murales de Pompeya

### El sarampion

### Nuevo diccionario inglés-español

### Órden en Rivera

### En Maldonado

### Pesca de barracas y anzuelos

### Union Cosmopolita de Mozos

### Agradecimiento

## REGISTRO CIVIL

### Matrimonios

### Defunciones

[illegible]

## DE INTERÉS GENERAL

«Impotencia», «neurastenia», «esterilidad», enfermedades «nerviosas», males de «estómago», «jaquecas», «imsonios», pérdida de fuerza ó memoria desaparecen con el «Elixir del doctor Uscher»; de Berlin, remedio seguro de resultados inmediatos. Leer los folletos que entrega ó remite gratis su depositario en Montevideo Armando Falco, 18 de Julio 114.

DOCTOR JUAN RISSO HERRERA — Ha trasladado su consultorio á la calle Soriano núm. 116 a. Se ocupa con preferencia de las afecciones quirúrgicas. Horas de consulta: todos dias hábiles de 1 á 4 p. m., los jueves de 1 á 3 p. m.

DOCTOR CANABAL — Médico de la sala de enfermedades venereo-sifilíticas y de la piel en el Hospital de Caridad. Consultas de 1 á 3. Calle Uruguay 313. Teléfono La Cooperativa.

DOCTOR MANUEL QUINTELA — Se dedica exclusivamente á las enfermedades de los oidos, la nariz y la garganta. Consultas todos los dias de 1 á 3, excepto los jueves y dias festivos. 18 de Julio 257.

DOCTOR JOSE SALGADO — Abogado — Misiones 177.

DOCTOR CARLOS F. CALAMET (de la Facultad de Paris.—Laboratorio de electroterapia y radiografía. — Enfermedades nerviosas y de la nutricion, artritis, obesidad, reumatismo gota crónica, diabetis. —Tratamiento de las enfermedades del estómago é intestinos; electroterapia de los órganos génito-urinarios. — Exámenes con rayos X. Horas de consulta de 2 á 4 p. m. Rincon 230.

DOCTOR BADO — Especialista — Se ocupa exclusivamente de las enfermedades del riñon, vejiga y uretra. Consultas de 1 y 1 2 á 4. Uruguay 199.

DOCTOR FAUSTO VEIGA (Médico cirujano) —Con preferencia: enfermedades de señoras.—Consultas de 1 á 3, los dias hábiles. Sierra 6. Plaza G. Flores. Teléfono La Uruguaya.

EDUARDO ACEVEDO Y ALBERTO GUANI — Abogados — Estudio: calle Sarandí 215. Horas de 10 á 11 1 2 y de 1 á 4.

EL DOCTOR GARCIA LAGOS — De regreso de su viaje á Europa ha reabierto su consultorio en la calle Florida 177. Horas de consulta de 1 á 3 p. m.

[illegible]

## Espectáculos

[illegible]

# Si Vd. se casa

NO OLVIDE QUE FELIPE L. MONTEVERDE

Ofrece en su nueva casa grandes ventajas.

25 DE MAYO 190

ENTRE MISIONES Y ZABALA

# No venda Vd. sus muebles

Sin antes consultar las condiciones ventajosas que ofrece la casa de remates de Alberto Salvagno y Ca., Sarandí 195 al esquina Misiones, frente al Banco de Cobranzas. Teléfono La Cooperativa.

# AVENA INGLESA

IMPORTADA

PARA PAREJEROS

LA MEJOR Y MAS NUTRITIVA ACABAN DE RECIBIR

JUAN M. BASSO Y C.

# Pastoreo ó lechería

Se ofrece en arrendamiento en un solo lote ó por fracciones, un excelente campo de pastoreo, compuesto de 2431 cuadras cuadradas, situado en el Departamento de Montevideo, seccion de Melilla lindero con el campo de D. Felix Buxareo.

Es el mismo campo ... de Febrero de 1904.

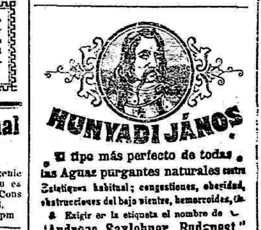
Para informes ... á la calle Cerrito ... de don Francisco T. ...

## Tribunales

### DESPACHOS

[illegible]

# RECLAMOS





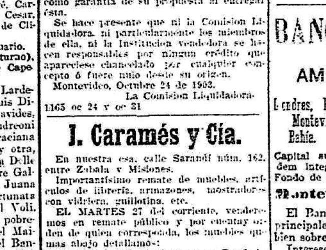
"LA ORIENTAL" — HOTEL MEUBLÉ

## Carnelina

PREPARADO MARAVILLOSO

## REMATE DE HACIENDAS

## Indicador profesional




El tipo más perfecto de todas las aguas purgantes naturales.

"Andreas Saxlehner, Budapest"

# CALLOS

Se curan radicalmente con el "Callicida ruso".

Precio 0.30.

FARMACIA CRANWELL

25 DE MAYO 316

# ESTÓMAGO

Si padece del estómago cúrese. Miles de personas se han curado ya y para prueba de lo que digo sigue una carta de entre infinitas que he recibido.

Mercedes, Febrero 5 de 1903.

Señor doctor Sanden—Montevideo.

Señor doctor: Relativo á las dolencias que yo venía padeciendo desde la edad de 18 á 20 años y que consiste en dolores agudos á la cabeza, piernas y brazos ó sea reumatismo articular que yo ya habia desesperado de curarme.

Con su Faja Eléctrica aplicada segun sus instrucciones, al tercer dia de usarlas, el dolor de cabeza me bajó á la mandíbula inferior y á la quinta aplicacion desaparecieron por completo todos los dolores. La seguí usando durante quince noches y como no me repitieran los dolores, dejé de usarla y hoy me considero completamente curado.

Mi único interés al hacer esta manifestacion, es el beneficio que pueda reportar á la humanidad doliente que sufre lo que yo he sufrido.

Saluda á usted atentamente, S. S. S.

MIGUEL DELGADO

S/c. calle Yi esquina Ituzaingo

El Banco está abierto todos los dias, de 10 á 3 y los sábados y últimos de mes hasta las 4 p. m.—Los domingos de 10 á 11 a. m. para el servicio de los Giros Postales y Caja de Ahorros.

DIRECTOR-GERENTE.

CONSULTAS GRATIS — Horas de 9 a. m. á 6 p. m.—Domingos de 10 á 12—Si no puede venir mándeme su nombre y direccion.

DOCTOR SANDEN — 18 de Julio 122—Montevideo

( Nombre ______
( Direccion ______

# Avisos

Consulado General do Brazil

# AL PUBLICO

# Avisos del dia

## Crédito Real Uruguayo

EN LIQUIDACION



## CAJA DE PRÉSTAMOS

EN LIQUIDACION

## J. Caramés y Cía.

# Mercedes Pintos de Rodriguez

(Q. E. P. D.)

FALLECIO AYER 23 DE OCTUBRE DE 1903

(Manuel Rodriguez, esposo; Aurea, Julia y Carlos, hijos; Manuel Rodriguez (ausente), padre político; hermanos, hermanos políticos, tios, sobrinos y demas deudos, invitan á sus relaciones para el sepelio de dicha finada, que tendrá lugar hoy sábado 24 del corriente á las 4 p. m.; favor que agradecerán.

Casa mortuoria: calle San José número 103a.

Se ruega no enviar coronas.

Empresa Rossi, Miramonte y C.ª

# Banco Hipotecario del Uruguay

## BALANCE DEL MES DE SETIEMBRE DE 1903

### ACTIVO

Deuda Pública de Garantía—Monto actual; Propiedades adquiridas—Costo de las existentes; Cédulas y Títulos Hipotecarios; Deudores por Préstamos Hipotecarios; Deudores por Cuotas Hipotecarias semestrales vencidas; Saldos Provisorios de amortizaciones; Caja—Existencia en efectivo; Deudores por ventas parciales á plazos; Diversas cuentas deudoras á liquidar; Avalúos de Propiedades Hipotecadas; Valores depositados. [figures illegible]

### PASIVO

Capital (artículo 17 de la Ley de 21 de Marzo de 1892) $ 5,000,000 00; Acreedores por Cédulas y Títulos Hipotecarios en circulacion; Acreedores por Obligaciones á pagar; Acreedores por Cupones vencidos; Acreedores por Bonos Provisorios; Diversas cuentas acreedoras á liquidar. [figures illegible]

# Banco de la República O. del Uruguay

FUNDADO POR LEY DE LA NACION DE FECHA 4 DE AGOSTO DE 1896

CASA CENTRAL: ZABALA 79

[illegible]

# Banco de Londres y Rio de la Plata

Sucursal en Montevideo calle Cerrito núm. 263

TASA DE INTERESES

## Arrendamiento

# Gran Hotel del Parque

VILLA COLON

PRECIOS FIJOS Y MODICOS

## Banco Comercial

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1857

## BANCO BRITANICO DE LA AMERICA DEL SUD

# Construcciones de cemento armado

## Sistema HENNEBIQUE

AGENTE EXCLUSIVO EN LA REPÚBLICA: JUAN P. FABINI

# J - B

# Productos de las estancias

## CAMPANA Y RECREO

# Té mate

MARCA "IGUASSU"

El mejor, mas barato y mas saludable. De riquísimo aroma y sabor, no ataca á los nervios y ayuda la digestion.

En venta en los siguientes almacenes: Campos y Bonet, Bazar Martins, Bazar del Japon, Bazar de la China y Rincon 278, Sarandí 295, Cerrito 162, Liniers y Reconquista, Zabala y Sarandí, Avenida Rondeau y Mercedes.



# ¡GOTA • REUMATISMO!

# COLCHIFLOR

Preparado por la Fórmula del Dr DEBOUT d'ESTRÉES, de Contrexeville

Este medicamento preparado con las flores frescas de cólchico, que se presenta en cápsulas exactamente dosificadas y de conservación perfecta, constituye el específico más heróico de la Gota y del Reumatismo. Ensayado en la clientela de varios médicos ilustres, ha dado siempre resultados excelentes y constantes.

PARIS, 8, rue Vivienne, y todas las Farmacias.



Si se interesa uste por ESPECIFICO PARA CURAR LA SARNA DE LAS OVEJAS, sírvase tener presente que el

# Highland Sheep Dip

Es el más eficaz y económico que existe.

Fabricado por Alex Robertson

Argyle Chemical Works, Oban-Scotland

POR PRECIOS E INFORMES DIRIGIRSE AL UNICO AGENTE: DIEGO GIBSON

192 DEFENSA—Buenos Aires

Representante: C. R. CRANWELL

CERRO, 138—Montevideo

DEBILIDAD NEURASTENIA CONSUNCION CLOROSIS CONVALECENCIA

# ANEMIA

Hemoglobina Deschiens

VINO. Elixir, Jarabe, Grageas, GRANULADO

# FLUIDO DE CREOLINA de Strauch y Cía.



Es el remedio más eficaz que se conoce para curar la Sarna, no es venenoso ni mancha.

Fortalece las raices de la lana y da salud á los animales.

Es el remedio preferido en todas partes para curar los animales de raza.

Se usa ademas con gran éxito para curar heridas, tumores, enfermedades de la piel, tristeza, aftosa, manqueras, garrapatas, gusanos, lombrices, etc.

Exijan en cada envase nuestra marca y rechacen las engañosas imitaciones que han aparecido.

Strauch y Cía.—Montevideo—Calle Isla de Flores, 227

CASA FUNDADA EN 1847.

# EMPLASTOS POROSOS de Allcock

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).

Proporcionan alivio instantáneo. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto. Para Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc. los emplastos de ALLCOCK son superiores á todos.

Para dolores en la region de los Riñones ó para la Debilidad de las Caderas, el emplasto deberá aplicarse como se vé arriba. Donde haya dolor póngase un emplasto de Allcock.

Para Reumatismo ó Dolor de Espalda, Codos, y otras partes, ó para Torceduras, Contusiones, Entumecimiento, y Pies Doloridos, etc. el emplasto deberá cortarse del tamaño y forma requeridas aplicándolo según se demuestra.

# Esquiladora mecánica

## AMERICANA

MOLINO MONTEVIDEANO DE CASTELLANOS Y MAÑÉ

# Banco Cooperativo de Ahorros

25 DE MAYO 222

ACTIVO — PASIVO [figures illegible]

# Estancia "Martin Chico"

PROPIEDAD DE DON DIEGO W. BELL

Carmelo (Departamento de Colonia).

Siempre hay disponible: Toros "Durham" de Pedigree; Puros por cruza; Mestizos; "Hereford" de Pedigree; Puros por cruza; Mestizos; Padrillos Clydesdale; Potros de tiro pesado y livianos

Para tratar dirigirse al gerente del establecimiento

# Gran Exito desde hace 50 años

# JARABE DE BLAYN

RESFRIADOS, GRIPE, TOS, MALES DE GARGANTA, COQUELUCHE, CATARRO PULMONAR, IRRITACIONES DE PECHO, DE LAS VIAS URINARIAS Y DE LA VEJIGA

# Monte de Piedad Nacional

COBRA

Orlando Ribero, Gerente

# Gran Almanaque de "El Siglo"

## Para 1904

Próxima á terminarse la impresion, se previene á las personas que deseen insertar avisos en este importante anuario, que pueden hacerlo hasta fin de Octubre.

**Administracion: Cerro, 61**

## Cervecería Uruguaya

SOCIEDAD ANONIMA

Se avisa á los interesados que en el sorteo de Obligaciones Hipotecarias practicado en esta fecha han resultado amortizados los títulos siguientes:

Números: 89, 132, 137, 139, 173, 235, 267, 325, 244, 402, 413, 481, 509, 538, 591, 668, 705, 711, 754, 768, 813, 817, 868, 919, 920, 925, 941, 946, 955, 1015, 1080, 1173, 1213, 1218, 1237, 1241, 1301, 1357, 1405, 1412, 1450, 1472, 1476, 1478, 1510, 1520, 1576, 1624, 1683, 1696, 1727, 1756, 1775, 1800, 1847, 2029, 2061, 2196, 2318, 2370, 2417, 2460, 2471, 2472, eson 64 títulos de $ 100 (cien pesos) cada uno.

Los portadores de ellos pueden cobrar su valor con mas los intereses del 8.º semestre en el escritorio, calle Buenos Aires 139, el dia 31 de Octubre, de una á cuatro de la tarde, quedando prevenidos que segun el artículo 8.º de los Estatutos cesa el interés despues de amortizado.

En el mismo local y á las mismas horas se pagarán tambien los intereses del 8.º semestre sobre todas las obligaciones hipotecarias que quedan aun en circulacion.

Pasado el dia arriba marcado se efectuará el pago en la Oficina Central, calle Cuareim número 2.

Montevideo, Octubre 20 de 1903. — El Directorio

## ALFREDO B. HILL

DENTISTA AMERICANO

## LINIMENTO GENEAU

## GRAJEAS HECQUET

# Bell, Towers y Ca.

IMPORTADORES

# TIJERAS DE ESQUILAR




# TIERRA PORTLAND

# FIERRO GALVANIZADO PARA TECHOS

## Bell, Towers y C.ª

## 101—CALLE 25 DE AGOSTO—109

# VIOLETTE IDEALE

PERFUME NATURAL HOUBIGANT Perfumista, PARIS

## Omnibus

## CAMISERIA BERTHOLET

82, rue d'Hauteville — PARIS

## Monte de Piedad Nacional

# Oficiales

Secretaria del Ministerio de Fomento

Direccion de Obras Municipales

Secretaria del Ministerio de Guerra y Marina

# Compañía de aguas corrientes

Palanganas para lavatorios, desde ps. 3 á 20. Lavatorios con mueble, desde ps. 14 á 120.

CALLE ZABALA ESQUINA RINCON

Abierto de 9 a. m. á 6 p. m.

# CRÓNICA COMERCIAL

## BOLSA

[illegible]

## Entrada del Norte

## Despacho de Aduana

## VAPORES DE ULTRAMAR ESPERADOS EN OCTUBRE

## VAPORES A SALIR PARA ULTRAMAR EN OCTUBRE

[illegible]

# Oficina de Patentes de Invencion Marcas de Fabricas y Comercio

Esta oficina avisa á los concesionarios de privilegios abajo nombrados ó á sus representantes que cumpliendo con los artículos [illegible]

# Judiciales

[illegible]

# Remates

## José B. Gomensoro

[illegible]

Títulos buenos.

Escritura y certificados por cuenta del comprador. Obladon 10 por ciento.

## José B. Gomensoro

De artículos para [illegible], almacen, ferretería, sulfato de cobre, etc. etc. En mi casa, calle Piedras núm. 134.

EL MARTES 27 del corriente á la una en punto, empezaré la venta á la mas alta postura, de cantidad de artículos para tienda, mercería, juguetería, perfumería, bazar, almacen, ferretería, conservas, [illegible] faroles, hornallas, cilindros grandes y chicos para fonógrafos y de gran variedad de artículos.

Al mismo tiempo 6 cascos cada uno 250 kilos sulfato de cobre, con avería.

Todo comprador dará garantía en dinero. La entrega se efectuará al día siguiente.

## José B. Gomensoro

De la gran propiedad edificada por el Centro Vasco-ngado, ocupada actualmente por el Círculo de Armas, situada en la calle Paysandú números 12 al 16.—Venta en la misma.

EL MARTES 27 del corriente Octubre, á las 3 en punto de la tarde, remataré á la mas alta postura, por orden de su dueño, esta propiedad edificada en un terreno de una superficie de 1075 varas, dividida, los bajos: la gran cancha de pelota, 3 salones, 2 piezas, patio, cocina, letrina, otro salon ocupado por el guarda-ropa, espléndido salon de baño, 2 escaleras de mármol para los altos, compuesta de una casa con 7 piezas, 2 patios, 1 con piso de mármol y claraboya, cocina, letrina, etc. etc.

Además 4 salones ocupado por el comedor (todo forrado en pino tea), sala de billar, tiro al blanco y cancha de bolos.

Edificada con materiales de primera clase y con toda solidéz, todos los salones como las piezas están recientemente empapelados y pintados.

Con instalacion de cañerías de aguas corrientes y gas completos para todo el edificio.

Títulos buenos.

Con adoquinado, vereda y caño maestro, pagos.

Gastos de escritura y certificados por cuenta del comprador.

Se dará el 10 por ciento en garantía.

Condicion de pago—El comprador puede optar por pagar todo al contado ó sino mitad al contado y la otra mitad con hipoteca por uno ó dos años con el interés del 8 por ciento anual.

Por otros datos, ver al rematador, Piedras núm. 134.

## José B. Gomensoro

De tres embarcaciones para el tráfico del Puerto; el remate tendrá lugar en el muelle de la calle Cámaras.

EL MARTES 27 DEL CORRIENTE OCTUBRE á las cuatro y media de la tarde, remataré á la mas alta postura por orden y cuenta de su dueño, el queche «Pablo», de 90 toneladas con sus aparejos, anclas, velas, cabos y demás útiles, pronto para trabajar.

El queche «Vicente», de 70 toneladas, con sus útiles y tambien pronto para trabajar.

1 balandra de 25 toneladas, desarbolada.

Títulos buenos — Gastos de escritura por cuenta de los compradores.

[illegible]

## José B. Gomensoro

[illegible] alquilada para negocio y familia. El terreno mide un área de 150 metros [illegible] Oeste á Yaguaron y 17 metros [illegible] al Sud á orillas del Plata [illegible] de 4 metros de alto.

Todas estas casas tienen caño maestro, adoquinados, empedrados, veredas y afirmados, pagos.

Títulos buenos.

Los gastos de escritura y certificados por cuenta de los compradores.

Se dará el 10 por ciento en garantía.

## José B. Gomensoro

:: EN LOS POCITOS ::

8 CASAS ALTAS Y BAJAS EDIFICADAS POR DON CLODOMIRO ARTEAGA TAN BIEN SITUADAS, EN UNA DE LAS MEJORES POSICIONES DE ESA LOCALIDAD, TREN A LA PUERTA, A DOS CUADRAS DE LOS BAÑOS.

En su construccion se han empleado materiales de primera clase; visitarlas para cerciorarse de ello.

Sus frentes son á las calles Alejandro Chucarro números 15, 17, 19 y 21, esquina á Cristobal Colon números 19, 21, 23 y 25.

Base de venta por casa, 5,000 pesos, ó sea por las cuatro 20,000 pesos.

EL DOMINGO 8 de Noviembre á las cuatro en punto de la tarde, remataré con arreglo á la base sexta del convenio que faculta á la comision administradora y liquidadora, para vender en remate público, todas las propiedades pertenecientes á la sucesion de don Clodomiro Arteaga.

DETALLE — Cada casa se compone de seis piezas, cuarto de servicio con escalera de fierro, cocina, letrina, algibe, escalera de mármol para los altos, galeria de cristales y de fierro.

La carpintería es buena, las aberturas exteriores con sus celosías son de madera de cedro.

Puede visitarse.

Títulos buenos. La escritura y certificados son por cuenta del comprador.

El remate tendrá lugar en las mismas.

Se dará en garantía el 10 por ciento del precio de venta.

## José B. Gomensoro

De la gran casa-quinta sita en el camino Castro núm. 230 y frente tambien á calle pública en el fondo, con un terreno de 13 mil 11 metros ó sean 17.366 varas cuadradas, sita en el mejor paraje de este camino lindando con Testasecca, Tallice, Jimenez y otros, cerca del Prado y rodeada de buen vecindario.—Venta en la misma.

EL DOMINGO 15 de Noviembre á las 4 p. m., remataré á la mas alta postura, por orden de su propietario, esta gran casa quinta, de altos y mirador, está construida con materiales de primera clase y tiene mas de veinte habitaciones, á saber:

Zótano—4 piezas, cocina y despensa.

Primer piso—Sala, escritorio, comedor, 3 dormitorios, cuarto de baño, W. C., patio, algibe, 2 vestíbulos.

Altos—8 piezas y 1 para servicio y otra pieza en el mirador.

Cochera, caballeriza, galpon y 3 piezas al frente, verja de fierro á la calle.

Con árboles grandes y valiosos, jardin, pozo manantial, fuentes.

El terreno mide 80 metros 85 de frente al camino Castro: 74 metros 05 de frente tambien á calle pública, en el fondo con pared francesa y frente tambien al camino de los Molinos.

Area: 13.011 metros igual á 17.623 varas.

Títulos buenos.

Los gastos de escritura y certificados por [illegible]

## José B. Gomensoro

[illegible]

## José L. Laugaron

[illegible]

## Por Avelino G. Buela

IMPORTANTE REMATE

[illegible]

## Manuel P. Mendoza

[illegible]

## Montes y Aguerre

[illegible]

## Ernesto Giambruno

[illegible]

## Juan M. Lawes

[illegible]

# Pascual Quartino

## IMPORTANTE REMATE DE MERCADERIAS

POR ORDEN DE VARIAS CASAS INTRODUCTORAS

En mi casa calle Treinta y Tres 147

EL LUNES 26 DEL CORRIENTE, á las 12 y 1/2 en punto daré principio á la venta de un variado surtido de mercaderías por orden de varias casas introductoras. 2507 oct. 21.

Escritura y certificados por cuenta del comprador.

Se dará en garantía 100 pesos.

Por mas datos, ver al rematador, calle Sarandí 292, frente al Correo.

## Manuel Laenz

LLEVANDO EL MARTILLO

## Jaime Maeso

[illegible]

## José M. Jorge

De una espléndida casa-quinta. En el camino de los Molinos de Raffo, casi esquina Millan. Al mejor postor.

[illegible]

## Manuel B. Comesaña

[illegible]

## Juan A. Capurro

[illegible]

## Manuel M. Macció

[illegible]

## Alejandro Victorica

[illegible]

## Francisco E. Lauz

[illegible]

## Alberto Salvagno y C.

[illegible]

## Mendoza Garibay

[illegible]